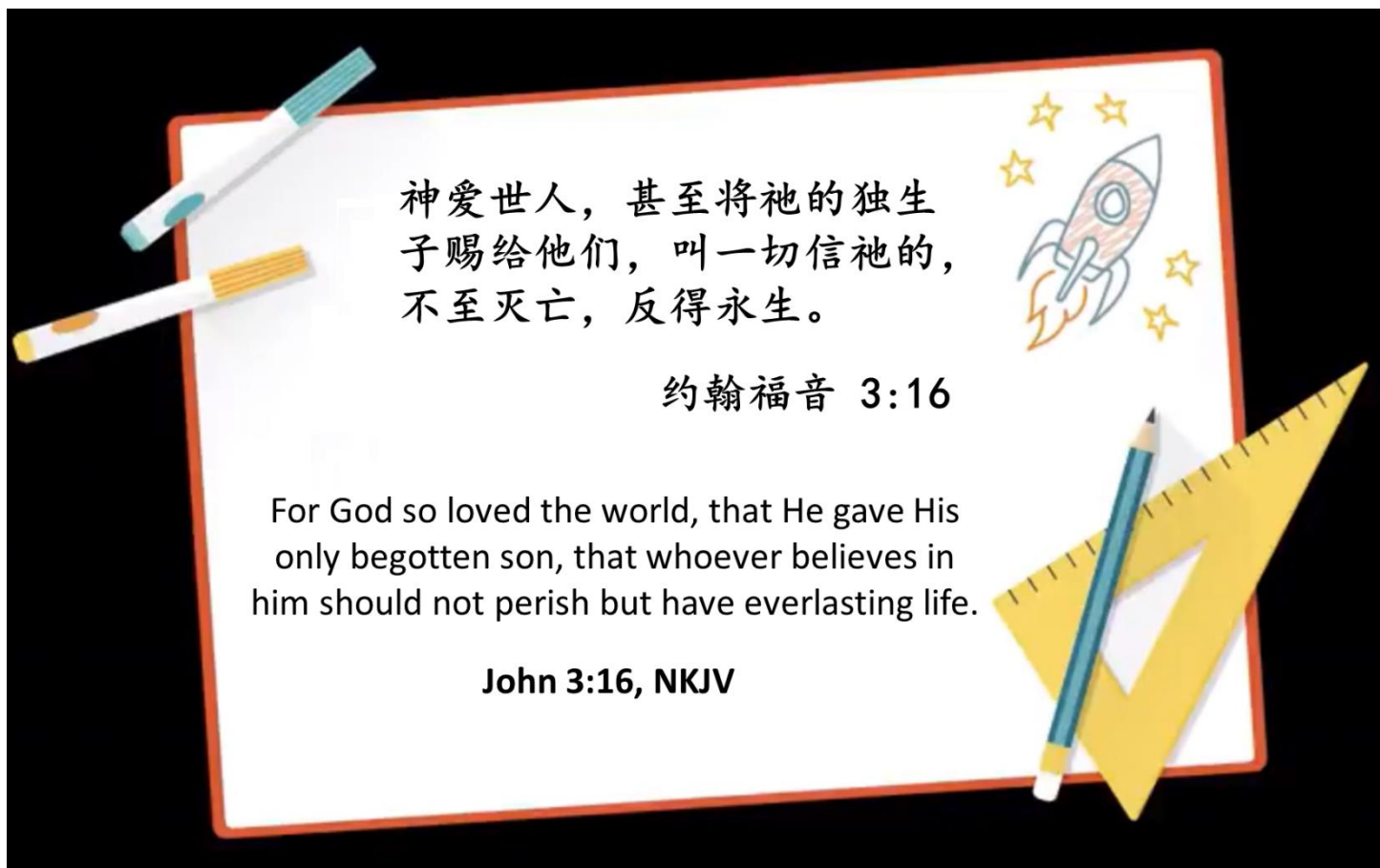


# 最伟大的爱

神爱世人，甚至将祂的独生子赐给他们，叫一切信祂的，不至灭亡，反得永生。

——约翰福音 3:16

本周圣经话语：



神爱世人，甚至将祂的独生子赐给他们，叫一切信祂的，不至灭亡，反得永生。

约翰福音 3:16

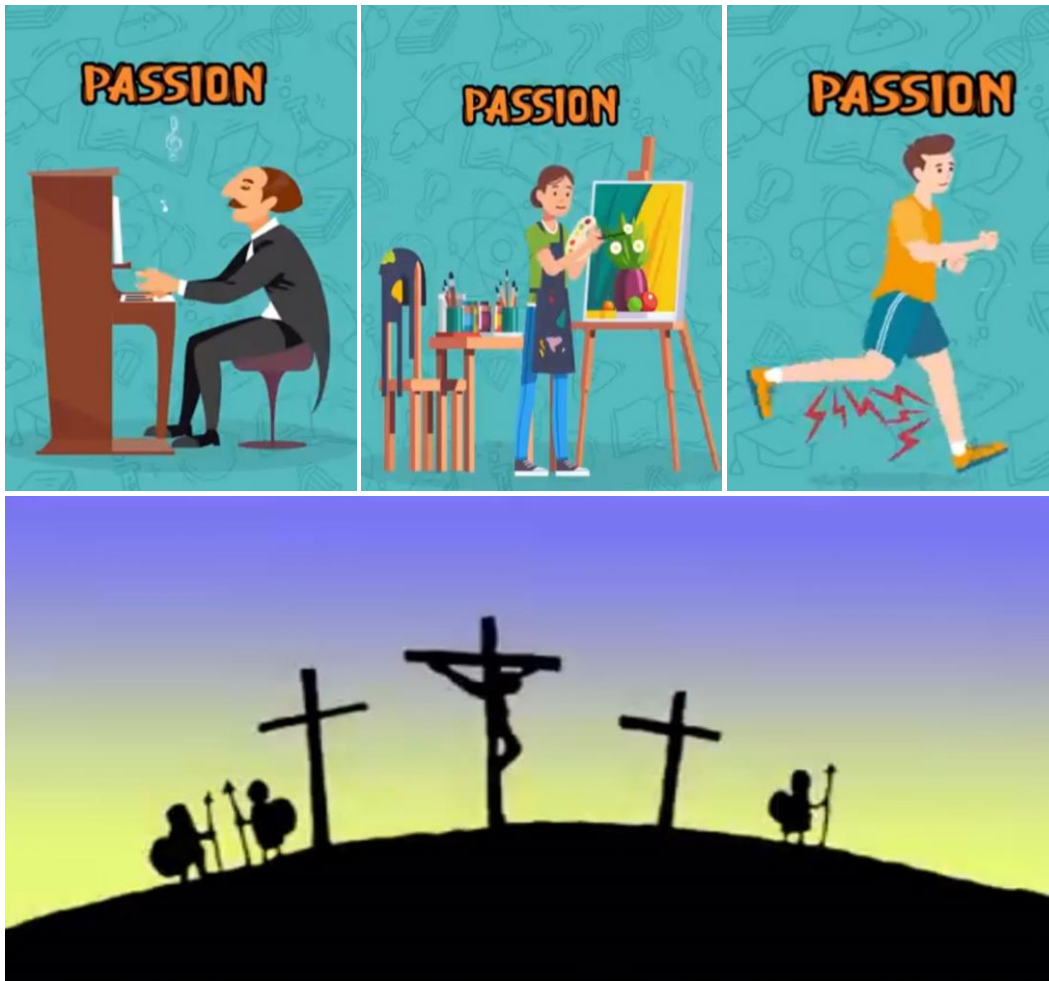
For God so loved the world, that He gave His only begotten son, that whoever believes in him should not perish but have everlasting life.

John 3:16, NKJV

本周主题：

耶稣；最后的晚餐；基督受难赎罪；十字架；复活

嗨，孩子们！你有没有想过“Passion 激情”这个词是什么意思？大多数人认为这个词的意思是指人对某样东西充满巨大的热爱。有些人酷爱音乐，而其他人可能热衷于艺术。但是你知道吗？“passion 激情”这个词是由“passio 受难”这个词演变而来的。“passio 受难”它的意思是一一忍受痛苦。痛苦和爱又有什么关系呢？举个例子，有些人酷爱跑步。他们是如此热衷这种运动，以至每天都要去训练，要跑起来才觉得舒服，他们并不介意自己的脚痛或肌肉酸痛。当你深爱某样东西的时候，你愿意忍受由此带来的各种感受，哪怕是痛苦的感受！



在这个复活节的主日，让我告诉你一个关于最伟大的爱的故事——这种爱如此浩大，以至于祂愿意承受最大的痛苦！这就是为什么耶稣上十字架的故事有时被称为基督的大爱！

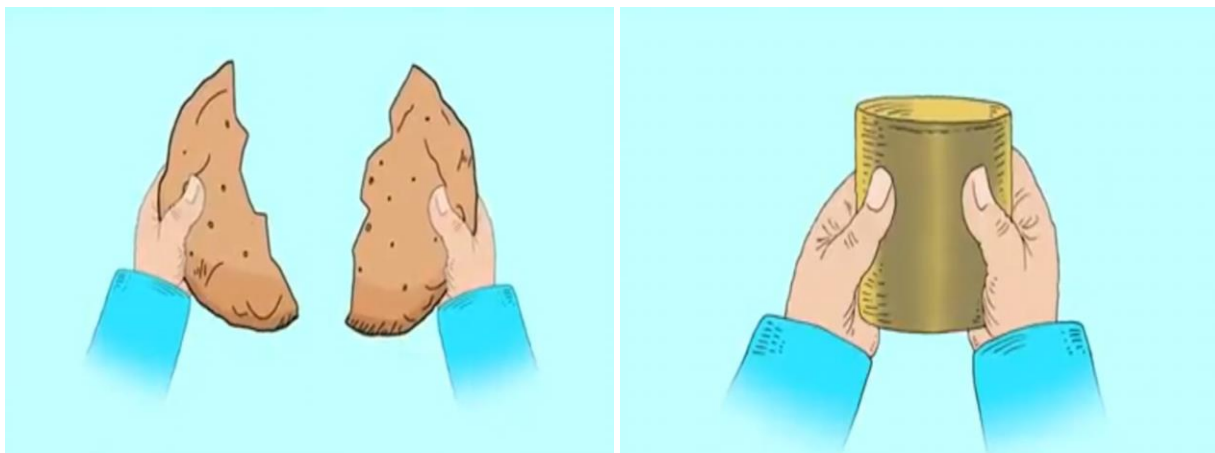
一起来开始我们的故事吧。夜幕降临，就像一条柔软的黑色毯子覆盖着耶路撒冷，这是每年的逾越节的时候到了。逾越节是神的子民纪念在很久很久以前，神把他们从埃及领出来的时候，吩咐他们在门柱上涂抹羔羊的血，使死亡越过他们的家园的一个日子。从那以后，每逢逾越节，他们就宰杀羔羊吃，他们说：“这羔羊代替了我们去死！”



2000多年前，在那个特别的逾越节的夜晚，耶稣和他的门徒聚集在一家楼上的一个大房间里。当大家都在享用晚餐的时候，耶稣悄悄地从桌子上站起来，他去倒水在水盆里，开始洗门徒的脚。彼得看到了，非常震惊——只有仆人才替别人洗脚！耶稣，可是神的儿子，怎么能做仆人的工作呢？彼得说：“主阿，你不可洗我的脚。”耶稣说：“彼得，现在你还不能理解，不过以后你就会明白的。”一个接着一个，耶稣给所有门徒都洗了脚，然后说：“我这么做是因为我爱你们，你们也要为彼此这样行。”



就在那个晚上的夜里，耶稣拿起饼来，擘开，祂祝谢，说：“这是我的身体，为你们而舍。你们拿着吃，为的是纪念我。”耶稣接着拿起杯来，说：“这杯是我的血，为神与人之间所立的新约，是为你们而流出来的。”耶稣深情地看着所有门徒的脸，他们每一个都是如此的宝贵！就像很久以前第一个逾越节的羔羊一样，祂会死，这样他们才能活下去。



晚饭后，耶稣和祂的门徒离开筵席，来到一个满是橄榄树的园子。一阵冷风吹过，树林沙沙作响。耶稣在离门徒稍远处，就开始祷告，祂知道祂的死期已经很近了。耶稣知道虽然祂没有罪，但是所有人的过去的、现在的和将来的所有罪，都要临到祂头上，这个世界应得的惩罚，都将落在祂身上。但比这更糟糕的是，祂知道自己将与父爱分离。罪怎能靠近一位圣洁的神呢？祂的心都要碎了：“阿爸，父啊！还有别的办法吗？”但是耶稣已经知道答案了——罪人必须受到惩罚！而只有神无罪的儿子才能付得了必须要付的罪债，祂的血是把这世界从罪孽中拯救出来的唯一方法。“阿爸，我倚靠你，我必照你的旨意去行。”耶稣就起来，到门徒那里，他们还在睡觉。“你们为什么睡觉呢？起来吧。”耶稣说。



然后他们听到有声音，是许多脚步声，兵器的闪光在月光下闪烁着，是兵丁们来抓捕耶稣了。犹太人的首领把兵丁带到那里。但是耶稣并不惧怕，说：“作你们来要作的事吧。”祂从容且平静地让士兵们把祂带走。耶稣被带到当地的领袖面前，他们向祂咆哮道：“你称自己为基督吗？你是神的儿子吗？”耶稣说：“你说我是，我就是。”“你竟敢说这种话？你以为你是谁？”领袖们吼道。他们对耶稣非常生气，尽管祂什么都没有做错过，他们还是要祂去死。他们喊着说：“把祂钉十字架。”就这样，耶稣，这位有史以来唯一无罪的人，被宣判钉死在十字架上。



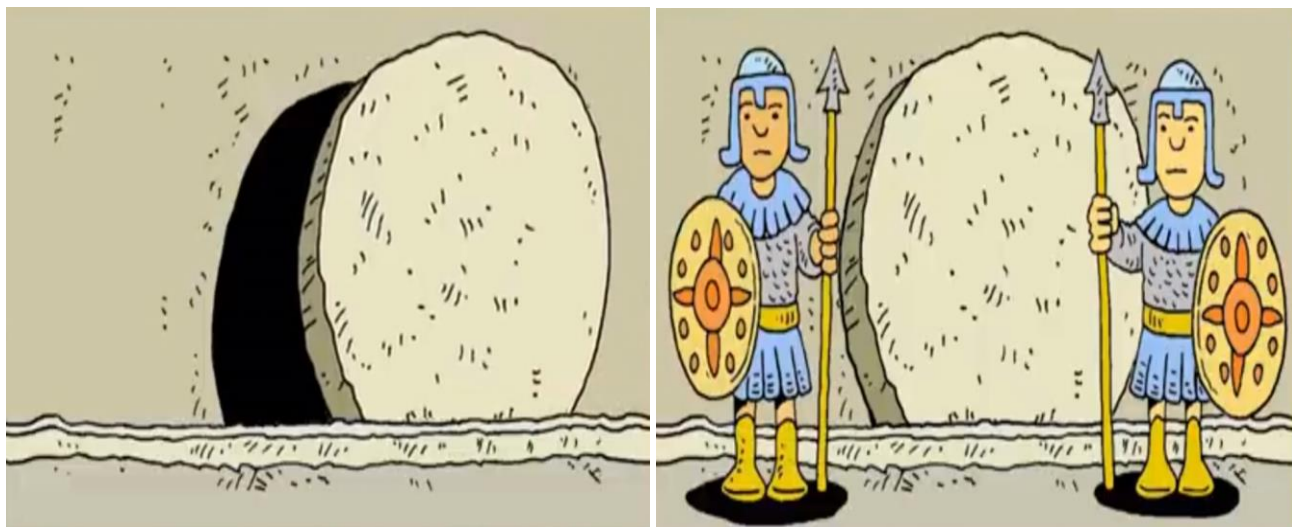
起初，他们一次又一次地鞭打耶稣，还把荆棘冠冕戴在祂头上。然后，他们让耶稣背沉重的木头十字架上山，耶稣失足跌倒了，但每一次，祂都得站起来，继续前行。在山顶上，他们把耶稣钉在十字架上。甚至连呼吸都觉得很困难，但耶稣仍然祷告说：“父啊，赦免他们吧，他们不知道自己所做的。”“哈哈！...”人们都嗤笑祂，“如果你真的是神的儿子，那救你自己吧。”当然，耶稣可以救祂自己。在任何时候，祂都可以叫天使从天上下下来释放祂。祂有能力可以在任何时候从十字架上下下来，但祂选择担当世人的罪。这是唯一能把这个世界从罪中拯救出来的方法，没有别的办法了。



天空开始变成了灰色，太阳停止了照耀，大地笼罩在一片黑暗之中。耶稣喊道：“我的神，我的神！你为什么离弃我？”，这是自开始有这个世界以来，第一次没有了神的回应，神转身背向耶稣了。本该属于我们的惩罚，却落在了耶稣身上，在那一刻，祂再也不能称神为“父亲”了。在十字架上，一幕惊人的互换发生了：耶稣承担了我们罪有应得的惩罚；又将那本属于祂拥有的一切美事——就是祂父的爱、和祂在神面前的义、并神所要赐的各种祝福，都赐给了我们。当这一切的事都完成了，耶稣就抬起头来，喊道：“成了！”祂已经付出了代价，每个人过去的、现在的和将来的所犯的每一种罪，都在祂身上受到了惩罚，这都完成了！耶稣再一次喊着说：“父阿，我将我的灵魂交在你手里！”然后我们的救世主就死去了。

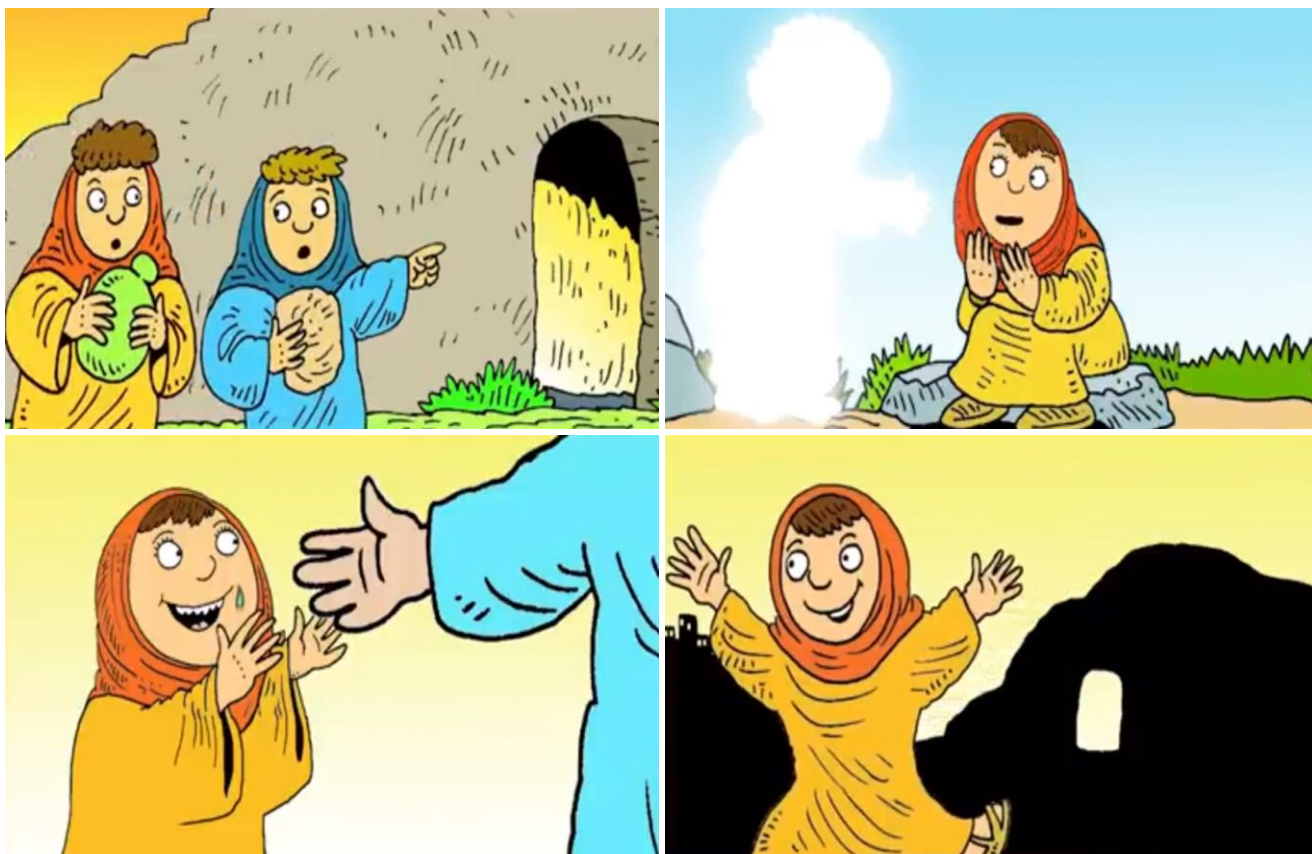


他们就用布包好祂的身体，把祂安葬在坟墓里，又辊来一块大石头封住坟墓洞口。有士兵们被派驻在坟墓前站岗，以确保没有人能进出。在坟墓里，耶稣的身体静静地躺着。耶稣的朋友哭了，眼泪从他们的脸颊滚落下来。他们最好的朋友耶稣怎么会死了呢？他们不知道该怎么办。这就是故事的结局吗？带着悲伤和泪水的结局？



当然不是！上帝有一个完美的计划！耶稣死后第三天，在太阳出来之前，神派了一位天使把坟墓前的大石头辊开。有些妇女来到坟墓前，她们发现耶稣的身体已经不见了。“我的主在哪里？”抹大拉的马利亚哭了，“他们把祂带到哪儿去了？”突然，一位天使出现在她面前，像闪电一样闪闪发光。她很害怕，但是天使对她说：“不要害怕！耶稣不在这里，祂已经复活了！”马利亚转过身来，看见耶稣就站在她面前。她心里充满了喜悦，一下子就又哭又笑起来。耶稣笑了，祂说：“你去告诉他们，我还活着！”马利亚立刻跑向城，此时一首歌在她心中口里回荡——耶稣已经告诉他们真相，祂将死，第三天会复活！祂还活着！

故事完满结束！



孩子们，跟我一起说：“耶稣已经复活了！”因为耶稣已经复活了，所以祂在十字架上所遭受的痛苦和折磨的结局，并不能代表这是个死亡和失败的故事。因为耶稣还活着，我们才得胜！我们的救世主耶稣已经胜过了死亡！因为我们相信祂，我们就有永生。因为祂的身体为我们而舍，祂的医治和健康都归我们。因为祂的血洗去了我们的罪，我们可以说：“我是神在基督里的义！”圣经在约翰福音 15 章 13 节说：“没有比这更大的爱了——为朋友舍命！”耶稣向我们展示了最伟大的爱，祂愿意舍弃自己的生命，这样我们才能活下去。这个复活节的星期天，让我们站得高一点，把我们的头抬得高一些，耶稣的死是为了我们能活出祂为我们所付出的勇士的生命。因为耶稣，我们被祝福，被大大祝福！主啊，感谢你如此爱我们！



孩子们，很高兴你们今天能加入我们的课堂！现在，我想为你们祷告。当我祈祷的时候，我希望你们看到主会满足你生命中的每一个需要，因为祂是如此的爱你们。你们可以闭上眼睛，举起你的手，我为你们祷告：“耶稣，感谢你如此爱我们！感谢你，主！你的爱驱除一切恐惧和忧虑！如果你们中的任何一个人在学校遇到了困难，这让你感到焦虑或恐惧——这可能是来自于你的朋友，或你的老师，甚至可能是一门学科——让你处于一段艰难的时刻，甚至有些时候你们会因为这个原因不想去上学。现在，我想让你们看到，耶稣把你们心中的恐惧和焦虑带走，祂将祂的胆量、恩惠和智慧赐给你们，叫你们知道如何处理所当行的事。感谢你，耶稣，你和你的爱与每一个孩子同在，你使他们勇敢无畏，奉耶稣圣名使他们的恐惧烟消云散。现在就用你的恩惠和智慧充满他们，使他们一切的不顺利都畅通无阻。我们奉耶稣的名祷告，阿门！”





孩子们，下次如果你感到焦虑的时候，我希望你看到耶稣就在你身边，说：“耶稣与我同在，祂爱我，祂使我坚强，祂一定会帮助我！阿门！”孩子们，如果你已经实现了你的突破，记得一定要写下你的见证来和我们分享！孩子们，让我们来看看本周的背诵经文，你可以在圣经里标记强调一下，让我们一起把它背下来，约翰福音 3:16：“神爱世人，甚至将祂的独生子赐给他们，叫一切信祂的，不至灭亡，反得永生。”

=====

孩子们，如果你正在听这个故事，你从来没有邀请耶稣进入你的生命，成为你的主和救主，你现在可以这样做，跟着我重复这个祷告：“亲爱的主耶稣，感谢你为我死在十字架上。你是神的儿子，你死了，也被埋葬，第三天又复活了。你宝血洗去了我所有的罪，使我得以永远与阿爸天父在一起。我请求你现在进入我的生命里，成为我的主和救主，我永远是个义人，永远是有福的，永远是神的孩子。奉耶稣的名，阿门！”

=====

**Note:**

**This is the revised translated version of NCC Rock Kidz on Resurrection Sunday of 2021 (04Apr2021).**

**At 16-Apr-2022**

**备注：**

**此乃重制之新造主日学译文，首发于 2021 年复活节之主日(四月四日)。**

**于 2022 年 4 月 16 日**

## THE GREATEST LOVE OF ALL

*For God so loved the world, that He gave His only begotten son, that whoever believes in him should not perish but have everlasting life. —John 3:16*

Hey Rock Kidz! Have you ever wondered what the word “passion” means? Most people think that it means having a great love for something. Some people have a passion for music. Other may have a passion for art. But did you know that the word “passion” comes from the word “passio”, which means... wait for it... Suffering. **What does suffering have to do with love?** Well, some people have a passion for running. They love it so much that they are willing to train every day. They don't mind their feet hurting or their muscles aching. When you love something so much, you are willing to suffer the pain that comes with it.

This resurrection Sunday, let me tell you the story of the greatest love of all – a love so great that it willingly took the greatest pain. This is why the story of Jesus going to the cross is sometimes called the passion of Christ.

Let's begin. Evening had fallen like a soft dark blanket covering Jerusalem. It was time for the Passover feast, a time when God's people remembered how long long ago, God brought them out of Egypt. Back then, the blood of a lamb on their doorpost kept death away from their homes. Every Passover since, they killed the lamb and ate it, “The lamb died in our place!” they said.

On this particular Passover night, more than 2,000 years ago, Jesus and His disciples gathered in a big upstairs room. As everyone ate, Jesus quietly got up from the table. He poured water into a basin and started to wash His disciples' feet. Peter saw shocked. Only servant ever washed other people's feet. How could Jesus, the Son of God, do the job of a servant? “No, Lord,” said Peter, “You shall never wash my feet.” “Peter, you don't understand now,” Jesus answered. “But later, you will know.” One by one, Jesus washed all the disciples' feet. “I am doing this because I love you. Do this for each other too.”

Later that evening, Jesus took bread and broke it. He gave thanks saying, “this is my body given for you. Eat it and remember Me.” Then Jesus held the cup and said, “This cup is a new agreement between God and man. It starts with My blood which will be poured out for you.” Jesus looked at the faces of all his disciples. How precious each of them was. Just like the first Passover lamb so long ago, he would die so that they could live.

After supper, Jesus and His disciples left the house and went to a garden filled with olive trees. A cold wind rustled through the trees. Jesus went a little distance from the disciples and started to pray. Jesus knew the time for him to die was very near. Jesus knew that even though He had no sin, the sin of everyone who ever lived, past, present and future would soon be upon Him. And the punishment the world deserved, that punishment would land on Him. But even worse than that, was knowing that he would be separated from His father's love. How could sin ever go near a holy God? His heart felt like it would break. “Abba! Father! Is

there any other way?" But Jesus already knew the answer. Sinners had to be punished. Only the sinless Son of God could pay the price that had to be paid. His blood was the only way to save the world from sin. "Abba, I trust in you, I will do what you want." Jesus got up and went back to His disciples who were fast asleep. "Why are you sleeping?" Jesus said, "get up."

Then they heard it. The sound of many footsteps. A glint of metal flashed in the moonlight. The soldiers had come for Jesus. The Jewish leaders had brought the soldiers there. But Jesus was not afraid. "Do what you came to do." Calmly and quietly, He allowed the soldiers to take Him away. Jesus was brought before the leader of the land. "Do You call Yourself the Christ?" they growled. "Are you the Son of God?" "Yes," Jesus said, "You are right when you say that I am." "How dare you say that? Who do you think you are?" The leader shouted. They were very angry with Jesus. And even though He had done no wrong, they wanted Him to die. The people agreed. "Crucify Him," they shouted. And so, Jesus, the only sinless Man who ever lived, was sentenced to be crucified on the cross.

First, they beat Him again and again. Then they put a crown of thorns on His head. They made Jesus carry a heavy wooden cross up the hill. Jesus stumbled and fell. But each time, He got up and carried on. At the top of the hill, they nailed Jesus to the cross. Even breathing was difficult. But Jesus still prayed, "Father, forgive them. They don't know what they are doing." "Ha!" the people laughed. "If You're really the Son of God, save Yourself." Of course, Jesus could save Himself. At any moment, He could have called angels from heaven to come down and free Him. He had the power to come down on His own anytime. But He chose to stay. This was the only way to save the world from sin. There was no other way.

Above Him, the sky turned grey. The sun stopped shining, and a heavy darkness covered the land. Jesus cried out, "My God, My God. Why have You left me?" For the first time the world began, there was no answer. God had turned his back on Jesus. The punishment that should have been ours, fell on Him instead. In that moment, he could no longer call God, Father. There on the cross, an amazing exchange happened. Jesus took all the punishment our sin deserved. And in exchange, He gave us every good thing that belongs to Him, the love of his Father, his righteousness before God, and every blessing that God wanted to give. When it was all done, Jesus raised His head and cried out, "It is finished!" He had paid the price. Every sin every man had ever done, past, present and future, had been punished on His body. It was finished. Once more, Jesus called out, "father, I give You My life." And then our saviour, let Himself die.

They wrapped his broken body with cloth and brought Him to the tomb. Then, a huge stone was rolled in front of the tomb. Soldiers stood guard to make sure that no one could go in or come out. Inside the tomb, Jesus' body lay silent and still. Jesus' friends wept. Tears flowed down their cheeks. How could their best friend be dead? They didn't know what to do. Is this how the story ends? With sadness and tears?

Of course not! God had a perfect plan. Before the sun came up on the third day after Jesus died, God sent an angel to roll away the heavy stone in front of the tomb. When some women

went to the tomb, Jesus' body was gone! "Where's my Lord?" Mary Magdalene wept. "where did they take Him?" Suddenly, an angel appeared before her, shining like lighting. She was afraid, but the angel said, "Don't be scared. Jesus is not here. He is alive!" Mary turned around, and there was Jesus, standing in front of her! Her heart filled with joy, and suddenly she was laughing and crying all at once. Jesus smiled. "Go, tell the others I am alive," he said. As Mary ran towards the city, a song was in her heart and on her lips. Jesus had told them the truth he would die and rise again on the third day. He was alive! The end.

Rock kids, say with me "Jesus is alive!" And because Jesus is alive, the story of His pain and suffering at the cross is not a story of death and defeat. No, because Jesus is alive, we have the victory. Our saviour Jesus has conquered the grave! Because we believe in Him, we have eternal life. Because his body was broken for us, His health and His healing are ours to claim. Because His blood washes away our sins, we can say, "I am the righteousness of God in Christ." The Bible says in John 15:13, "There is no greater love than this – to give up your life for your friends." Jesus showed us the greatest love of all. He willingly gave up His life so that we can live. This Resurrection Sunday, let's stand a little bit taller, and hold our heads up a little higher. Jesus died so that we could live the champion lives He paid for us to live. Because of Jesus, we are blessed, blessed, blessed! Thank You, Lord, for loving us so much!

Rock kids, we are so glad that you could join us today! Right now, I want to pray over you. And as I pray, I want you to see that the Lord is there to meet every need in your life, because He loves you so much. You can close your eyes and just lift up your hands as I pray over you. "Thank You, Jesus, that You love us so much. Thank You, Lord, that Your love drives out every fear and worry." If any of you are having a difficulty in school, that is making you feel anxious or afraid – it could be your friends, your teachers, or maybe even a subject – that is given you a difficult time. There may even be days that you don't want to go to school because of this. Right now, I want you to see Jesus taking away the fear and anxiety in your heart. He is giving you His boldness, favour and wisdom to know what to do. Thank You, Jesus, that Your love and presence is with every child. You are causing them to be bold and courageous. Fear be gone in Jesus' name. fill them right now with Your favour and wisdom, and cause all that they do not prosper. In Jesus' name we pray, amen."

Rock kids, the next time you feel anxious, I want you to see Jesus right there with you. Say, "Jesus is with me. He loves me, He make me strong, He will surely help me. Amen!" Hey, Rock kids, if you have received your breakthrough, do write in to share your testimony with us! Hey rock kids, let's take a look at this week's memory verse. You might want to highlight this in your Bibles. The first time you watch me say it. The second time, you repeat after me. And the third time, we will say it together. You ready? Here we go! **John 3: 16 "For God so loved the world, that He gave His only begotten son, that whoever believes in him should not perish but have everlasting life."**

=====

**Hey Rock Kidz, if you are listening to this story and you've never asked Jesus to come into your life to be your Lord and Saviour, you can do so now. Just repeat this prayer after me, "Dear Lord Jesus, thank You for dying on the cross for me. You are the Son of God, who died, was buried and on the third day, you rose again. Your precious blood washed away all my sins making me forever right with Daddy God. I ask You now to come into my life to be my Lord and Saviour. I am forever righteous, forever blessed, forever a child of God. In Jesus' name," and everyone say, "Amen."**

=====

Theme of the Week:

Jesus; the last supper; Christ's crucifixion for our sin; the Cross; resurrection